



## DODATOK č. 1

k Dohode č. 12/§50j/2012/ SR o poskytnutí príspevku na podporu zamestnanosti na realizáciu opatrení na ochranu pred povodňami a na riešenie následkov mimoriadnej situácie podľa § 50j zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

### Článok 1. Účastníci dohody

#### Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Senica

Adresa Vajanského 17, 905 01 Senica  
V zastúpení riaditeľom Ing. Ján Kovár  
IČO 37 847 635  
Bankové spojenie Štátna pokladnica  
č. účtu Výdavkový účet ŠR ÚPSVR Senica 7000126019/8180  
DIČ 2021 8363 66  
(ďalej len „úrad“)

a

#### Zamestnávateľom

Právnickou osobou Obec Sobotište  
Adresa č. 11, 906 05 Sobotište  
V zastúpení starostom Mgr. Dušan Horňák  
IČO 00310018  
Bankové spojenie Všeobecná úverová banka, a.s.  
č. účtu 1222182/0200  
DIČ 2021086881  
SK NACE Rev2 (kód/text) 84.110/ Všeobecná verejná správa  
(ďalej len „zamestnávateľ“ a spolu s úradom ďalej len „účastníci dohody“)

### Článok 2. Predmet dodatku

Na základe schválenia navýšenia rozpočtu k Národného projektu „ Príspevok na podporu zamestnanosti na realizáciu opatrení na ochranu pred povodňami a na riešenie následkov mimoriadnej situácie“, Kód ITMS 27110130016, sa účastníci dohody dohodli, že Dodatkom č. 1 sa menia články a odseky Dohody č. 12/§50j/2012/SR o poskytnutí príspevku na podporu zamestnanosti na realizáciu opatrení na ochranu pred povodňami a na riešenie následkov mimoriadnej situácie zo dňa 20.03.2012 ( ďalej len „dohoda“)

V Článku I. „Predmet dohody“

*odsek 1) sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:*

- 1) Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí príspevku na podporu zamestnanosti na realizáciu opatrení na ochranu pred povodňami a na riešenie následkov mimoriadnej situácie podľa § 50j zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „príspevok“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠR“) a Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) v zmysle:

Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia  
Národného projektu „ Príspevok na podporu zamestnanosti na realizáciu opatrení na ochranu pred povodňami a na riešenie následkov mimoriadnej situácie“.

*za odsekom 1) sa pridáva nový odsek s nasledovným znením:*

- 2) Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody sa skladá z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo ŠR a ESF je 15 % : 85 %.

V Článku II. „Práva a povinnosti zamestnávateľa“

*za odsekom 16) sa pridáva nový odsek s nasledovným znením:*

- 17) Označiť priestory pracoviska zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania tejto dohody.

*odsek 14) sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:*

Uchovávať túto dohodu, vrátane jej príloh a dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku najmenej do troch rokov od ukončenia Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia t.j. do 31.12.2021 / v súlade s čl. 90 ods. 1/, bod 1/, bod a/ a b/ nariadenia /ES/ č. 1083/2006/.

V Článku III. „ Práva a povinnosti úradu“

*za odsekom 5) sa pridáva nový odsek s nasledovným znením:*

- 6) Doručiť zamestnávateľovi materiálov zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.

V Článku V. „ Osobitné podmienky“

*odsek 1) sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:*

- 1) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (§ 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých

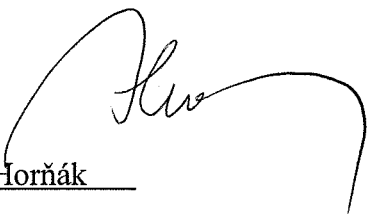
zákonov v znení neskorších predpisov). Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.

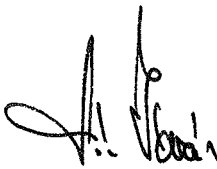
### Článok 3. Záverečné ustanovenia

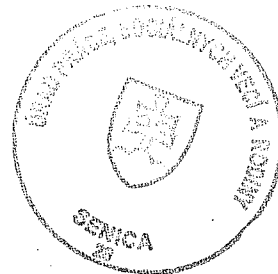
1. Zamestnávateľ súhlasí so zverejnením tohto Dodatku č. 1 v rozsahu stanovenom v zákone č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
3. Ostatné články a odseky dohody zostávajú zachované v plnom rozsahu.
4. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou dohody.
5. Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom úrad obdrží 1 vyhotovenie a zamestnávateľ 1 vyhotovenie.
6. Účastníci dohody si tento Dodatok č. 1 prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu ho podpísali.

V Senici, dňa 04.09.2012

V Senici, dňa 04.09.2012

  
Mgr. Dušan Horňák  
starosta  
Obce Sobotište

  
Ing. Ján Kovár  
riaditeľ  
Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny  
Senica



Vypracoval : Bc. Tatiana Petrlová, radca, Oddelenia AOTP pre zamestnávateľov úradu.  
Overil vypracovanie : Mgr. Martina Hyžová, vedúca, Oddelenia AOTP pre zamestnávateľov úradu.